

C92

# Manufacturers of toilet preparations

1970

# Fabricants de produits de toilette

1970

STATISTICS CANADA / STATISTIQUE CANADA  
OCT 4 1972  
LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE

## SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## NOTES TO USERS

1. "Explanatory Notes" on selected statistical terms may be found at the back of this report. These notes are based on the detailed "Concepts and Definitions" which are available free of charge from the Manufacturing and Primary Industries Division of Statistics Canada.
2. In order to expedite the release of such basic statistics as materials and supplies used, and shipments of goods of own manufacture, the following tables have been omitted from this report:
  - (a) Principal statistics classified by manufacturing value added, by total value added, and by type of organization, last published in the 1966 report as Tables 3, 4 and 6, respectively.
  - (b) Principal statistics classified by shipments of goods of own manufacture and by total employed, last published in the 1967 report as Tables 2 and 3, respectively.

Certain of the above tables are available on request, however, from the Manufacturing and Primary Industries Division. In the case of an extensive request involving a large number of industries, it may be necessary to levy a charge.

3. Lists of contributing establishments included in the individual industry reports were discontinued, beginning with the reports on the 1968 Census of Manufactures, in the interests of both timeliness and economy. However, lists of establishments currently classified to particular industries of the Standard Industrial Classification may be obtained, in either machine-readable tape or computer print-out form, from Central Registers, Statistics Canada, Ottawa, Ontario.
4. Users interested in obtaining the value of production (manufacturing activity) can do so by adding cost of materials and supplies used (manufacturing activity), cost of fuel and electricity, and value added (manufacturing activity). The resulting statistic is equivalent in concept to "gross output" shown in Table 7 of the 1966 report.

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

## NOTES À L'USAGE DES UTILISATEURS

1. On trouvera à la fin du présent rapport l'explication de certains termes statistiques. Ces explications se fondent sur les "Concepts et définitions" détaillés que l'on peut se procurer gratuitement à la Division des industries manufacturières et primaires de Statistique Canada.
2. Afin de pouvoir publier plus rapidement des statistiques de base comme celles qui concernent les matières et les fournitures utilisées et les expéditions de marchandises de propre fabrication, on a retranché les tableaux suivants du présent bulletin:
  - (a) Statistiques principales, suivant la valeur ajoutée à la fabrication, la valeur ajoutée totale et la forme d'organisation. (Ces statistiques ont figuré pour la dernière fois aux Tableaux 3, 4 et 6 du bulletin de 1966).
  - (b) Statistiques principales, suivant la valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication et suivant le nombre total d'employés. (Ces statistiques ont figuré pour la dernière fois aux Tableaux 2 et 3 du bulletin de 1967).

Certains des tableaux en question peuvent néanmoins être obtenus de la Division des industries manufacturières et primaires. S'il devait s'agir d'une demande importante, portant sur un grand nombre d'industries, nous pourrions être amenés à facturer certains frais.

3. A compter des bulletins sur le recensement des manufactures de 1968 pour raisons de rapidité et d'économie, on ne publie plus, dans les bulletins individuels, la liste des établissements enquêtés. Toutefois, on peut se procurer les listes des établissements classés dans chaque branche de la Classification des activités économiques, soit sous forme de rubans lisibles par une machine, soit sous forme d'états mécanographiés, en s'adressant à la Section des registres centraux, Statistique Canada, Ottawa, Ontario.
4. Les utilisateurs qui désirent connaître la valeur de la production (activité manufacturière) peuvent l'obtenir en additionnant le coût des matières et fournitures utilisées (activité manufacturière), le coût du combustible et de l'électricité, et la valeur ajoutée (activité manufacturière). Le résultat correspond à l'"extrait brut" qui figure dans le Tableau 7 du rapport de 1966.

# MANUFACTURERS OF TOILET PREPARATIONS

---

## FABRICANTS DE PRODUITS DE TOILETTE

1970

ANNUAL CENSUS  
OF MANUFACTURES

RECENSEMENT ANNUEL  
DES MANUFACTURES

Published by Authority of  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

September - 1972 - Septembre  
6506-558

Price - Prix: 50 cents

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document  
Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

Information Canada  
Ottawa

ABBREVIATIONS

n.e.s.: Not elsewhere specified.

S.I.C.: Standard Industrial Classification.

ABRÉVIATIONS

n.c.a.: Non classé(e)s ailleurs.

C.T.I.: Classification type des industries (titre français du système de classification industrielle de 1960).

C.A.E.: Classification des activités économiques (titre français du système de classification industrielle de 1970).

MANUFACTURERS OF TOILET PREPARATIONS  
(S.I.C. 377)

FABRICANTS DE PRODUITS DE TOILETTE  
(C.A.E. 377)

1970

For statistical purposes the industry titled Manufacturers of Toilet Preparations in the revised 1970 Standard Industrial Classification covers the operations of establishments primarily engaged in manufacturing perfumes, cosmetics, lotions, hair dressings, toothpaste and other toilet preparations.

Value of shipments and other revenue of the Manufacturers of Toilet Preparations industry totalled \$195.7 millions, an increase of \$24.9 millions over 1969. This amount included shipments of toilet preparations valued at \$126.2 millions, shipments of other products (secondary products) valued at \$30.2 millions and other revenue of \$39.3 millions.

This industry's principal shipments of toilet preparations in 1970 included hair, fragrance, beauty and make-up preparations. Secondary products shipped included shaving cream, toilet soap, medicinal and pharmaceutical preparations, deodorants, disinfectants, etc.

The cost of materials and supplies, fuel and electricity, etc. (inputs) used in the production of goods of own manufacture, increased by \$6.2 millions.

Aux fins de la statistique, la dénomination Fabricants de produits de toilette de la Classification révisée des activités économiques dans 1970 s'applique aux entreprises spécialisées dans la fabrication de parfums, cosmétiques, lotions, préparation capillaires, pâtes dentifrices et autres préparations pour la toilette.

Le montant des expéditions et des autres revenus des Fabricants de produits de toilette s'est élevé à \$195.7 millions, soit une augmentation de \$24.9 millions par rapport à 1969. Ce chiffre comprend les expéditions de produits de toilette (\$126.2 millions), les expéditions d'autres produits (\$30.2 millions) et les autres revenus (\$39.3 millions).

Les expéditions principales de produits de toilette de cette industrie comprennent en 1970 des produits capillaires, parfumés, de beauté et des produits de maquillage. Les sous-produits expédiés comprennent la crème à raser, le savon de toilette, les produits médicinaux et pharmaceutiques, les désodorisants, les désinfectants, etc.

Le coût des matières premières, des fournitures, du combustible, de l'électricité, etc. s'est accru de \$6.2 millions.

TABLE 1. PRINCIPAL STATISTICS, 1961-1970  
 TABLEAU 1. STATISTIQUES PRINCIPALES, 1961-1970

Year and province — Année et province	Estab- lish- ments — Éta- blisse- ments	Manufacturing activity - Activité manufacturière							Total activity - Activité totale				
		Production and related workers — Travailleurs de la production et connexes			Cost of fuel and elec- tricity — Coût du combus- tible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies — Coût des matières et four- nitures	Value of shipments of goods of own manu- facture — Valeur des expédi- tions de marchan- dise de propre fabrication	Value added — Valeur ajoutée	Working owners and partners — Propriétaires et associés actifs		Employees — Employés		Value added — Valeur ajoutée
		Number — Nombre	Man- hours paid — Heures- homme payées	Wages — Salaires					Number — Nombre	With- drawals — Re- traits	Number — Nombre	Salaries and wages — Traite- ments et salaires	
			'000				\$'000						\$'000
1961 .....	73	1,703	3,419	4,632	237	22,949	68,814	45,555	11	35	3,350	13,929	47,893
1962 .....	74	1,793	3,422	4,830	266	25,431	74,825	49,903	11	37	3,582	14,976	52,896
1963 .....	64	1,914	3,819	5,653	255	28,047	82,272	54,636	8	30	3,814	16,534	58,709
1964 .....	66	2,127	4,259	6,652	303	30,375	90,169	60,495	6	23	4,044	18,229	65,013
1965 .....	67	2,260	4,486	7,136	323	34,773	103,750	69,745	5	17	4,426	20,540	74,140
1966 .....	67	2,380	4,809	8,136	358	38,836	110,515	73,205	5	16	4,666	22,686	79,133
1967 .....	66	2,515	5,130	9,392	390	42,879	117,201	74,957	x	x	4,869	25,594	80,945
1968 .....	62	2,542	5,274	9,668	411	46,331	126,900	80,872	6	23	4,887	27,788	88,377
<u>1969</u>													
Newfoundland - Terre-Neuve ...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prince Edward Island - Île- du-Prince-Édouard .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
New Brunswick - Nouveau- Brunswick .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Québec .....	28	1,093	2,272	5,224	214	22,504	72,117	49,579	-	-	2,378	15,936	53,233
Ontario .....	38	1,611	3,338	6,859	322	30,056	77,002	48,170	x	x	2,835	16,466	51,597
Manitoba .....	1	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Saskatchewan .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
British Columbia - Colombie- Britannique .....	2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Yukon and Northwest Terri- tories - Yukon et Terri- toires du Nord-Ouest .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total .....	69	2,709	5,620	12,100	537	52,618	149,225	97,806	x	x	5,222	32,433	104,894
<u>1970</u>													
Newfoundland - Terre-Neuve ...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prince Edward Island - Île- du-Prince-Édouard .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
New Brunswick - Nouveau- Brunswick .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Québec .....	28	1,197	2,478	6,236	267	24,271	79,241	55,261	-	-	2,545	18,189	58,581
Ontario .....	37	1,696	3,518	7,626	336	28,907	77,177	48,937	-	-	2,960	18,160	55,119
Manitoba .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Saskatchewan .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
British Columbia - Colombie- Britannique .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yukon and Northwest Terri- tories - Yukon et Terri- toires du Nord-Ouest .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total .....	65	2,893	5,996	13,862	603	51,178	156,418	104,198	-	-	5,505	36,349	113,700
<u>Percentage change - Variation en pourcentage</u>													
1968-1969 .....	+ 11.3	+ 6.6	+ 6.6	+ 25.2	+ 30.7	+ 13.6	+ 17.6	+ 20.9	x	x	+ 6.9	+ 16.7	+ 21.9
1969-1970 .....	- 5.8	+ 6.8	+ 6.7	+ 14.6	+ 12.3	+ 1.1	+ 4.8	+ 6.5	-	-	+ 5.4	+ 12.1	+ 8.6

TABLE 2. EMPLOYMENT AND PAYROLL, 1969 AND 1970

TABLEAU 2. EMPLOI ET PAYE, 1969 ET 1970

Year and province — Année et province	Employees — Employés										Salaries and wages — Traitements et salaires				
	Production and related workers — Travailleurs de la production et connexes				Administrative and office — Administration et bureau		Sales and distribution — Ventes et distribution		Total		Production and related workers — Travailleurs de la production et connexes		Administrative and office — Administration et bureau	Sales and distribution — Ventes et distribution	Total
	Manufacturing — Fabrication		Other — Autres								Manufacturing — Fabrication	Other — Autres			
	M — H	F	M — H	F	M — H	F	M — H	F	M — H	F	Fabrication	Autres	Administration et bureau	Ventes et distribution	Total
	number - nombre										\$'000				
<b>1969</b>															
Newfoundland - Terre-Neuve ...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
New Brunswick - Nouveau-Brunswick .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Québec .....	475	618	-	-	364	305	280	336	1,119	1,259	5,224	-	5,811	4,892	15,936
Ontario .....	512	1,099	-	-	318	411	363	132	1,193	1,642	6,859	-	5,603	4,003	16,466
Manitoba .....	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Saskatchewan .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
British Columbia - Colombie-Britannique .....	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total .....	990	1,719	-	-	684	717	644	468	2,318	2,904	12,100	-	11,435	8,898	32,433
<b>1970</b>															
Newfoundland - Terre-Neuve ...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
New Brunswick - Nouveau-Brunswick .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Québec .....	550	647	-	-	368	352	303	325	1,224	1,324	6,236	-	6,655	5,298	18,189
Ontario .....	544	1,152	-	-	330	425	378	131	1,252	1,708	7,626	-	6,350	4,185	18,160
Manitoba .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Saskatchewan .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
British Columbia - Colombie-Britannique .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total .....	1,094	1,799	-	-	698	777	681	456	2,473	3,032	13,862	-	13,004	9,482	36,349

TABLE 3. INVENTORIES, 1968

TABLEAU 3. STOCKS, 1968

Province	Manufacturing Fabrication				Non- manufacturing Non- Fabrication
	Materials, supplies, etc. Matières, fournitures, etc.	Goods in process Marchandises en cours de fabrication	Finished goods of own manufacture Marchandises finies de propre fabrication	Total	Products or materials purchased for resale Produits ou matières achetés pour la revente
book value - \$'000 - valeur comptable					
<b>Opening - Ouverture</b>					
Newfoundland - Terre-Neuve	-	-	-	-	-
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	-	-	-	-	-
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	-	-	-	-	-
Québec	7,676	1,326	5,666	14,668	1,697
Ontario	12,442	1,321	7,621	21,384	497
Manitoba	-	-	-	-	-
Saskatchewan	-	-	-	-	-
Alberta	-	-	-	-	-
British Columbia - Colombie-Britannique	-	-	-	-	-
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>20,118</b>	<b>2,648</b>	<b>13,288</b>	<b>36,054</b>	<b>2,194</b>
<b>Closing - Fermeture</b>					
Newfoundland - Terre-Neuve	-	-	-	-	-
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	-	-	-	-	-
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	-	-	-	-	-
Québec	7,967	1,162	6,390	15,519	1,994
Ontario	14,126	1,195	8,750	24,071	675
Manitoba	-	-	-	-	-
Saskatchewan	-	-	-	-	-
Alberta	-	-	-	-	-
British Columbia - Colombie-Britannique	-	-	-	-	-
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>22,093</b>	<b>2,356</b>	<b>15,140</b>	<b>39,589</b>	<b>2,669</b>

TABLE 4. PURCHASED FUEL AND ELECTRICITY USED, 1969 AND 1970

TABLEAU 4. COMBUSTIBLE ET ÉLECTRICITÉ ACHETÉS ET UTILISÉS, 1969 ET 1970

Description	1969		1970		
	Quantity Quantité	Cost Coût \$'000	Quantity Quantité	Cost Coût \$'000	
<b>1. Large establishments reporting commodity detail - Grands établissements déclarant les produits en détail</b>					
Bituminous coal - Charbon bitumineux:					
(a) From Canadian mines - De mines canadiennes	ton - tonne	-	-	-	
(b) Imported - Importé	2,129	31	1,805	28	
Sub-bituminous coal (from Alberta mines only) - Charbon sous-bitumineux (des mines de l'Alberta seulement)	"	-	-	-	
Anthracite coal - Anthracite	85	1	200	3	
Lignite coal - Lignite	"	-	-	-	
Coke	"	-	-	-	
Gasoline (including gasoline used in cars and trucks) - Essence (y compris essence utilisée dans les automobiles et les camions)	gallon (Imp.)	93,562	45	126,502	65
Fuel oil including kerosene or coal oil - Huile de chauffage y compris kérosène ou pétrole	"	1,093,162	116	1,273,686	139
Wood - Bois	cord - corde	-	-	-	-
Gas - Gaz:					
(a) Natural gas - Gaz naturel	M cu. ft. - M pi <sup>3</sup>	66,446	64	63,365	63
(b) Liquefied petroleum gases - Gaz de pétrole liquéfiés	gallon (Imp.)	5,560	2	3,386	1
(c) Other manufactured gas - Autre gaz d'usine	M cu. ft. - M pi <sup>3</sup>	-	-	-	-
Other fuel - Autre combustible	"	-	-	-	-
Electricity purchased - Électricité achetée	kwh. - kWh	21,417,796	266	23,858,386	304
Steam purchased - Vapeur achetée	"	-	-	-	-
<b>2. Small establishments not reporting commodity detail - Petits établissements ne déclarant pas les produits en détail</b>					
Estimate for fuel and electricity - Estimation pour combustible et électricité	...	11	-	-	
<b>3. All establishments - Tous établissements</b>					
Fuel and electricity used - Total - Combustible et électricité utilisés	...	537	...	603	



TABLE 5. MATERIALS AND SUPPLIES - MANUFACTURING ACTIVITY, 1969 AND 1970

TABLEAU 5. MATIÈRES ET FOURNITURES - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE, 1969 ET 1970

Description	1969		1970		
	Quantity	Cost	Quantity	Cost	
	Quantité	Coût	Quantité	Coût	
		\$'000		\$'000	
Large establishments reporting detail - Grands établissements déclarant en détail:					
Materials used - Matières premières utilisées:					
Ammonium thioglycolate - Thioglycolate d'ammonium .....	lb. - liv.	36,200	43	30,400	36
Castor oil - Huile de ricin .....	"	111,323	42	90,048	34
Chalk, precipitated - Carbonate de chaux - précipité .....	"	254,045	19	252,377	18
Chalk, ground - Craie broyée .....	"	57,101	5	56,744	5
Cocoonut oil - Huile de coco .....	"	1,089,029	194	1,182,138	241
Essential oils and perfumes - Huiles essentielles et parfums .....	"	...	3,815	...	3,982
Ethyl alcohol - Alcool éthylique .....	Imp. gal.	1,143,513	1,256	908,806	1,011
Kaolin or china-clay - Kaolin ou terre à porcelaine .....	lb. - liv.	76,809	12	44,875	6
Glycerine - Glycérine .....	"	772,005	246	775,055	242
Gums, natural - Gommés, naturel .....	"	51,562	22	52,066	23
Lanolin - Lanoline .....	"	131,105	55	154,587	68
Mineral oil, white - Huile minérale blanche .....	"	1,642,359	238	1,587,726	230
Petroleum jelly - Vaseline .....	"	1,762,584	189	1,427,018	154
Propylene glycol - Propylène glycol .....	"	346,512	81	356,150	90
Sodium bromate - Bromate de sodium .....	"	172,979	89	143,553	76
Stearic acid - Acide stéarique .....	"	283,083	71	335,629	91
Talc, ground - Talc, broyé .....	"	2,294,879	140	1,942,632	124
Tartaric acid - Acide tartarique .....	"	514,743	227	500,196	226
Titanium dioxide - Bioxyde de titane .....	"	88,480	51	75,509	41
Wax - Cire:					
Beeswax - Cire d'abeille .....	"	110,704	148	94,255	128
Other wax - Autre cire .....	"	209,852	180	134,915	70
Zinc oxide - Oxyde de zinc .....	"	75,570	16	50,458	9
Zinc stearate - Stéarate de zinc .....	"	32,738	17	25,805	13
Powders, rouges and other preparations for packaging only - Poudres, rouges et autres préparations à empaqueter seulement .....	"	..	150	..	145
All other materials and components used - Tous autres éléments et matières premières utilisés .....	"	..	10,274	..	12,102
Small establishments not reporting detail - Petits établissements ne déclarant pas en détail .....					
		..	741	..	880
Containers and other packaging materials and supplies used - Conteneurs et autres matières et fournitures d'emballage utilisés:					
Binding and set-up (rigid) boxes, paperboard - Boîtes pliantes et montées (rigides) en carton .....					
		..	3,310	..	5,099
Corrugated boxes and cartons - Boîtes et cartons en carton ondulé .....		..	3,149	..	3,054
Glass bottles, jars, carboys - Bouteilles, pots et bombonnes en verre .....		..	5,139	..	6,754
Plastic bottles and carboys - Bouteilles et bombonnes en plastique .....		..	2,401	..	4,300
Labels, tags, printed wrappers - Étiquettes et emballages imprimés .....		..	1,032	..	1,746
Other - Autres .....		..	16,790	..	9,671
Operating, maintenance and repair supplies used (excluding fuel) - Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation utilisées (sauf le combustible) .....					
		..	997	..	1,118
Amount paid out to others for work done on materials owned by establishments - Somme versée à d'autres pour du travail exécuté sur des matières ou produits appartenant aux établissements .....					
		..	1,478	..	1,393
Total .....		..	52,618	..	53,178

TABLE 6. SHIPMENTS OF GOODS OF OWN MANUFACTURE, 1969 AND 1970

TABLEAU 6. EXPÉDITIONS DE MARCHANDISES DE PROPRE FABRICATION, 1969 ET 1970

Description	1969		1970	
	Quantity	Value	Quantity	Value
	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur
	lb. - liv.	\$'000	lb. - liv.	\$'000
Large establishments reporting detail - Grands établissements déclarant en détail:				
Products - Produits:				
Baby products - Produits pour bébés:				
Baby lotions - Lotions pour bébés .....	..	272	..	266
Baby oils - Huiles pour bébés .....	..	..	..	..
Baby powder - Poudre pour bébés .....	..	113	..	127

TABLE 6. SHIPMENTS OF GOODS OF OWN MANUFACTURE, 1969 AND 1970 - Continued  
 TABLEAU 6. EXPÉDITIONS DE MARCHANDISES DE PROPRE FABRICATION, 1969 ET 1970 - suite

Description	1969		1970	
	Quantity - Quantité	Value - Valeur \$'000	Quantity - Quantité	Value - Valeur \$'000
Products - Continued - Produits - suite:				
Beauty preparations - Produits de beauté:				
Creams and lotions - Crèmes et lotions:				
Creams - Crèmes:				
Cleansing - Nettoyantes .....	..	1,689	..	1,906
Hormone - Aux hormones .....	..	422	..	367
Moisturizing - Hydratantes .....	..	2,867	..	3,463
Night - De nuit .....	..	897	..	871
Other creams - Autres crèmes .....	..	696	..	849
Lotions:				
Face, body and hand (excluding shaving preparations) - Pour le visage, le corps et les mains (sauf les lotions de rasage):				
Liquid - Liquide .....	..	6,041	..	5,989
Solid - Solide .....	..	174	..	160
Other lotions - Autres lotions .....	..	..	..	..
Make-up preparations - Produits de maquillage:				
Eye-brow pencil - Crayon à sourcils .....	..	716	..	907
Eye shadow - Fard à paupières .....	..	2,380	..	2,619
Foundations - Crème de jour:				
Cream - Crème .....	..	909	..	715
Liquid - Liquide .....	..	654	..	700
Lipsticks - Rouges à lèvres .....	..	5,487	..	5,266
Make-up base - Fond de teint:				
Cake - Compact .....	..	451	..	428
Cream - Crème .....	..	773	..	789
Liquid - Liquide .....	..	845	..	1,000
Mascara - Mascara .....	..	1,838	..	2,153
Powder, face - Poudre:				
Compressed - Compacte .....	..	1,695	..	1,874
Loose - Ordinaire .....	..	449	..	509
Rouge - Fard .....	..	815	..	697
Other make-up preparations - Autres produits de maquillage .....	..	1,473	..	1,843
Fragrance preparations - Produits parfumés:				
Bath oils - Huiles de bain .....	..	4,304	..	4,777
Bath salts - Sels de bain .....	..	570	..	474
Bubble bath - Bain moussant .....	..	2,308	..	2,574
Colognes and toilet waters - Eaux de cologne et de toilette:				
Aerosol - Atomiseur .....	..	3,783	..	4,961
Liquid - Liquide .....	..	3,681	..	5,151
Solid - Solide .....	..	833	..	685
Other - Autres .....	..	684	..	948
Perfumes - Parfums .....	..	3,102	..	2,930
Powder - Poudre:				
Dusting - Protectrice .....	..	1,647	..	2,481
Talcum (excluding after-shave talc) - Talc (sauf le talc après rasage) .....	..	1,619	..	1,464
Sachets - Sachets:				
Skin - Pour la peau .....	..	2,284	..	2,532
Other - Autres .....	..	572	..	678
Other fragrance preparations - Autres produits parfumés .....	..	149	..	223
Hair preparations - Produits capillaires:				
Hair sprays (aerosol fixatives) - Laques (fixatifs en atomiseur) .....	..	8,661	..	4,779
Hair tonics and dressings - Lotions capillaires et brillantine:				
Female - Pour femme .....	..	1,404	..	1,842
Male - Pour homme .....	..	4,433	..	4,045
Home permanents - Produits pour indéfrisable chez-soi .....	..	1,784	..	1,809
Rinses - Shampoings colorants .....	..	2,813	..	3,013
Shampoos - Shampoing:				
Soap - Avec savon .....	..	5,297	..	4,616
Soapless - Sans savon .....	..	1,951	..	2,645
Tints and dyes - Teintures et colorants .....	..	(1)	..	(1)
Other hair preparations - Autres produits capillaires .....	..	(1)	..	(1)
Manicuring preparations - Produits de manucure:				
Nail polish and enamel - Vernis et émail à ongles .....	..	1,641	..	1,680
Nail polish remover - Dissolvant pour vernis à ongles .....	..	646	..	688
Other manicuring preparations - Autres produits de manucure .....	..	716	..	561
Oral hygiene products - Produits d'hygiène buccale:				
Dentifrices - Dentifrices:				
Liquid - Liquide .....	..	(1)	..	(1)
Paste - Pâte .....	1,704,200	2,486	1,568,951	2,295
Mouthwashes (oral antiseptics) - Eaux dentifrices (antiseptiques) .....	116,743	145	157,785	202
Personal cleanliness items - Articles de toilette:				
Deodorants (personal) and anti-perspirants - Déodorisants (de toilette) contre la transpiration:				
Cream - Crème .....	..	689	..	319
Roll-on - À bille .....	..	2,144	..	2,134
Solid - Solide .....	..	949	..	761
Spray - Bombe .....	..	4,596	..	8,398
Depilatories - Produits dépilatoires .....	..	134	..	133

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 6. SHIPMENTS OF GOOD OF OWN MANUFACTURE, 1969 AND 1970 - Concluded

TABLEAU 6. EXPÉDITIONS DE MARCHANDISES DE PROPRE FABRICATION, 1969 ET 1970 - fin

Description	1969		1970	
	Quantity	Value	Quantity	Value
	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur
	lb. - liv.	\$'000	lb. - liv.	\$'000
Products - Concluded - Produits - fin:				
Shaving preparations - Produits pour la barbe:				
After-shave lotions - Lotions après rasage .....	..	5,116	..	4,350
Men's talcum - Talc pour hommes .....	..	294	..	311
Pre-shave products - Produits avant rasage .....	..	217	..	567
Shaving cream - Crème à raser:				
Aerosol - Bombe .....	1,410,007	1,223	1,524,319	1,161
Brushless - Sans blaireau .....	23,579	31	125,633	223
Lather - Mousse .....	382,646	415	232,556	270
Shaving soap (cakes, sticks, etc.) - Savon à barbe (pains, bâtons, etc.) .....	..	..	..	..
Other shaving preparation (including after-shave septics, beard softeners, etc.) - Autres produits de rasage (comprend les antiseptiques après rasage, les émoullents à barbe, etc.) .....	..	287	..	390
Miscellaneous preparations - Produits divers:				
Sunscreen preparations - Onguents protecteurs contre le soleil .....	..	1,117	..	1,004
Gift sets - Ensembles pour cadeaux .....	..	(1)	..	(1)
All other toilet preparations (excluding toilet soap not enumerated above) - Tous autres produits de toilette (sauf le savon de toilette non mentionné ci-dessus) .....	..	25,179	..	27,078
Miscellaneous products - Produits divers:				
Deodorants (except personal) - Désodorisants (sauf de toilette) .....	..	421	..	(2)
Disinfectants - Désinfectants .....	..	220	..	112
Medicinal and pharmaceutical preparations - Produits médicamenteux et pharmaceutiques .....	..	6,824	..	6,212
Toilet soap - in bars - Savon de toilette - en pain .....	6,579,166F	2,996	7,226,350	4,086
All other products - Tous autres produits .....	..	14,046	..	17,018
Amount received in payment for work done on materials and products owned by others - Montant reçu en paiement de travail effectué sur des matières et produits appartenant à d'autres .....	..	102	..	63
Less adjustment for value of sales taxes, excise duties and outward transportation charges - Moins rectification pour tenir compte de la valeur des taxes de vente et d'accise et des frais de transport vers l'extérieur .....	..	(6,943)	..	(9,153)
Adjusted value of shipments and work done - Valeur rectifiée des expéditions et du tra- vail exécuté .....	..	149,225	..	155,030
Small establishments not reporting detail - Petits établissements ne déclarant pas en détail .....	..	..	..	1,388
Adjusted value of shipments and work done - Total - Valeur rectifiée des expéditions et du travail exécuté .....	..	149,225	..	156,418

(1) Confidential; included in "All other toilet preparations". - Chiffres confidentiels; compris dans "Tous autres produits de toilette".

(2) Confidential; included in "All other products". - Chiffres confidentiels; compris dans "Tous autres produits".

Note: (a) A special annual survey of the toilet preparations' industry in Canada at the retail level has been completed by the Statistics Canada, and the results have been published in a separate report, "Sales of Toilet Preparations in Canada", (Catalogue No. 46-221), copies of which are available on application to the Publications Distribution, Statistics Canada, Ottawa. (b) The value of products, shown in above table, sold as aerosols, e.g. hair sprays, colognes, dentifrices, etc., is understated because of the difficulty of identifying the products of the aerosol industry. - Nota: (a) Statistique Canada vient de terminer une enquête annuelle spéciale sur l'industrie canadienne des produits de toilette en rapport avec le commerce de détail. Les résultats ont fait l'objet d'un bulletin intitulé "Sales of Toilet Preparations in Canada" (n° de catalogue 46-221). On peut s'en procurer des exemplaires en faisant la demande au Service de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa. (b) La valeur des produits figurant au tableau ci-dessus et vendus sous forme d'aérosols comme, par exemple, les laques, les eaux de toilette, les dentifrices, etc. est au-dessous de la réalité car les produits de l'industrie des aérosols sont difficiles à identifier.

TABLE 7. SHIPMENTS OF SELECTED GOODS OF OWN MANUFACTURE - ALL INDUSTRIES, 1969 AND 1970

TABLEAU 7. EXPÉDITIONS DE CERTAINES MARCHANDISES DE PROPRE FABRICATION - TOUTES INDUSTRIES, 1969 ET 1970

(Includes shipments of establishments classified to other industries which manufacture, as a secondary activity, the commodities listed)

(Comprend les expéditions des établissements classés dans d'autres industries qui, à titre d'activité secondaire, fabriquent les marchandises énumérées)

Description	1969		1970	
	Quantity	Value	Quantity	Value
	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur
	lb. - liv.	\$'000	lb. - liv.	\$'000
Baby products - Produits pour bébés				
Baby lotions and oils - Lotions et huiles pour bébés .....	..	1,282	..	1,529
Baby powder - Poudre pour bébés .....	..	(1)	..	(1)
Beauty preparations - Produits de beauté				
Creams and lotions - Crèmes et lotions:				
Creams - Crèmes:				
Cleansing - Nettoyantes .....	..	1,760	..	1,979
Hormone - Aux hormones .....	..	422	..	368
Moisturizing - Hydratantes .....	..	2,867	..	3,463
Night - De nuit .....	..	977	..	946
Lotions				
Face, body and hand (excluding shaving preparations) - Pour le visage, le corps et les mains (sauf les lotions de rasage):				
Liquid - Liquide .....	..	6,088	..	7,274
Solid - Solide .....	..	1,275	..	7,478
Other creams and lotions - Autres crèmes et lotions .....	..	1,416F	..	1,825

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

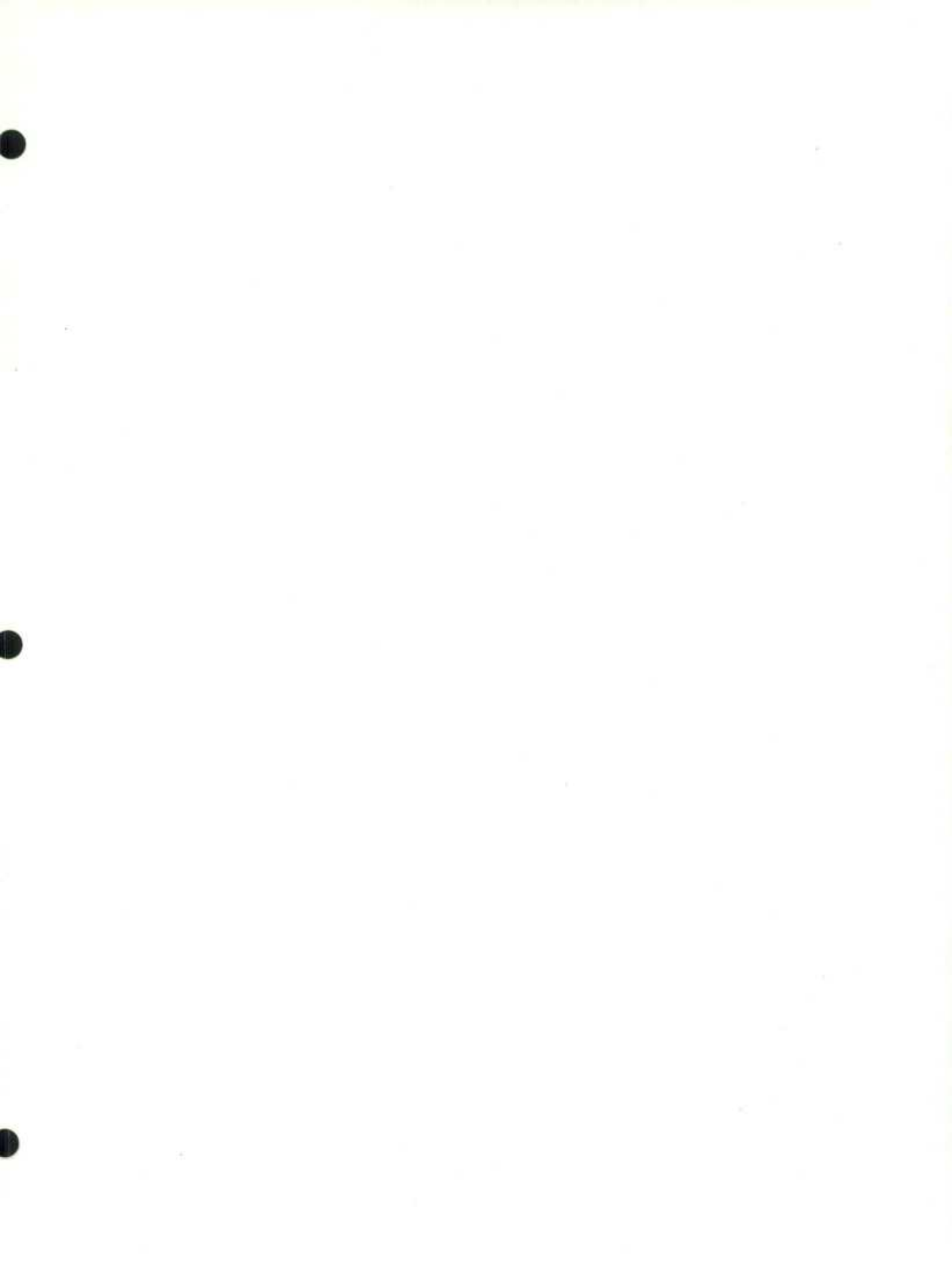
TABLE 7. SHIPMENTS OF SELECTED GOODS OF OWN MANUFACTURE - ALL INDUSTRIES, 1969 AND 1970 - Concluded  
 TABLEAU 7. EXPÉDITIONS DE CERTAINES MARCHANDISES DE PROPRE FABRICATION - TOUTES INDUSTRIES, 1969 ET 1970 - fin

Description	1969		1970	
	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur
	lb. - liv.	\$'000	lb. - liv.	\$'000
<b>Beauty preparations - Concluded - Produits de beauté - fin</b>				
<b>Make-up preparations - Produits de maquillage:</b>				
Eye shadow - Fard à paupières	..	716	..	907
Foundation - Crème de jour:	..	4,359 <sup>f</sup>	..	4,765
Cream - Crème	..	909	..	715
Liquid - Liquide	..	654	..	700
Lipsticks - Rouges à lèvres	..	6,643	..	6,643
<b>Make-up base - Fond de teint:</b>				
Cake - Compact	..	451	..	428
Cream - Crème	..	773	..	789
Liquid - Liquide	..	1,058	..	1,297
Mascara	..	1,838	..	2,153
<b>Powder, face - Poudre:</b>				
Compressed - Compacte	..	2,160	..	2,365
Loose - Ordinaire	..	689	..	813
Rouge - Fard	..	865	..	821
Other make-up preparations - Autres produits de maquillage	..	1,473	..	1,645
<b>Fragrance preparations - Produits parfumés</b>				
Bath oils - Huiles de bain	..	4,828	..	5,348
Bath salts - Sels de bain	..	693	..	674
Bubble bath - Bain moussant	..	2,308	..	2,174
<b>Colognes and toilet waters - Eaux de cologne et de toilette:</b>				
Aerosol - Atomiseur	..	3,784	..	5,113
Solid - Solide	..	833	..	686
Other - Autres	..	4,618	..	6,511
Perfumes - Parfums	..	3,203	..	2,972
<b>Powder - Poudre:</b>				
Dusting - Protectrice	..	1,921	..	2,674
Talcum (excluding after-shave talc) - Talc (sauf le talc après rasage)	..	1,679	..	1,494
<b>Sachets:</b>				
Skin - Pour la peau	..	2,284	..	2,532
Other - Autres	..	572	..	678
Other fragrance preparations - Autres produits parfumés	..	149	..	223
<b>Hair preparations - Produits capillaires</b>				
Depilatories (personal) - Produits dépilatoires (de toilette)	..	850	..	1,138
Hair sprays (aerosol fixatives) - Laques (fixatifs en atomiseur)	..	16,897 <sup>f</sup>	..	17,432
<b>Hair tonics and dressings - Lotions capillaires et brillantine:</b>				
Female - Pour femme	..	1,465	..	1,820
Male - Pour homme	..	4,646	..	4,127
Home permanents - Produits pour indéfrisable chez-soi	..	2,201	..	2,173
Rinse - Shampoings colorants	..	2,842	..	3,070
<b>Shampoos - Shampoings:</b>				
Soap - Avec savon	..	6,015	..	5,058
Soapless - Sans savon	..	7,953	..	9,324
Tints and dyes - Teintures et colorants	..	(1)	..	(1)
Other hair preparations - Autres produits capillaires	..	(1)	..	(1)
<b>Manicuring preparations - Produits de manucure</b>				
Nail polish and enamel - Vernis et émail à ongles	..	1,712	..	1,774
Nail polish remover - Dissolvant pour vernis à ongles	..	646	..	688
Other manicuring preparations - Autres produits de manucure	..	716	..	561
<b>Oral hygiene products - Produits d'hygiène buccale</b>				
<b>Dentifrices:</b>				
Aerosol - Bombe	..	(2)	..	-
Liquid - Liquide	..	(2)	..	(2)
Paste - Pâte	11,550,365	21,037	12,610,595	23,307
Powder - Poudre	600,000	979	800,000	1,309
Mouthwashes (oral antiseptics) - Eaux dentifrices (antiseptiques)	..	8,001	..	8,990
<b>Personal cleanliness items - Articles de toilette</b>				
<b>Deodorants (personal) and anti-perspirants - Désodorisants (de toilette) contre la transpiration:</b>				
Cream - Crème	..	1,604	..	1,809
Roll-on - À bille	..	2,631	..	2,883
Solid - Solide	..	1,039	..	847
Spray - Bombe	..	7,332 <sup>f</sup>	..	10,528
<b>Shaving preparations - Produits pour la barbe</b>				
After-shave lotions - Lotions après rasage	..	6,663 <sup>f</sup>	..	5,345
Men's talcum - Talc pour hommes	..	294	..	311
Pre-shave products - Produits avant rasage	..	217	..	567
Other shaving preparations (including after-shave septic, beard softeners, etc.) - Autres produits de rasage (comprend les antiseptiques après rasage, les émoullients à barbe, etc.)	..	579	..	113
<b>Miscellaneous preparations - Produits divers</b>				
Sunscreen preparations - Onguents protecteurs contre le soleil	..	2,350	..	2,050
All other toilet preparations (excluding toilet soap) - Tous autres produits de toilette (sauf le savon de toilette)	..	33,353	..	33,629
<b>Total</b>	..	<b>197,565<sup>f</sup></b>	..	<b>212,500</b>

(1) Confidential; included in "All other toilet preparations". - Confidential; compris dans "Tous autres produits de toilette".

(2) Confidential; included in "Dentifrices - powder". - Confidential; compris dans "Dentifrice - poudre".

Note: (a) A special annual survey of the toilet preparations industry in Canada at the retail level has been completed by the Statistics Canada, and the results have been published in a separate report, "Sale of Toilet Preparations in Canada", (Catalogue No. 46-221), copies of which are available on application to the Publications Distribution, Statistics Canada, Ottawa. (b) The value of products, shown in the above table, sold as aerosols, e.g., hair sprays, colognes, dentifrices, etc. is understated because of the difficulty of identifying the products of the aerosol industry. - Note: (a) Statistique Canada a terminé une étude spéciale sur la vente au détail de l'industrie des produits de toilette au Canada et les résultats figurent dans un bulletin spécial intitulé Sales of Toilet Preparations in Canada (n° de catalogue 46-221), dont on peut obtenir des exemplaires à la Distribution des publications, Statistique Canada. (b) La valeur des produits figurant au tableau ci-dessus et vendus sous forme d'aérosols comme, par exemple, les laques, les eaux de toilette, les dentifrices, etc. est au-dessous de la réalité car les produits de l'industrie des aérosols sont difficiles à identifier.





## EXPLANATORY NOTES

The following abbreviated notes deal only with salient points or selected inclusions or exclusions which might not be self-evident. Detailed "Concepts and Definitions" are available on request; see "Notes to Users".

**Establishment** – Smallest operating unit capable of reporting certain specified input and output data; usually a plant or mill.

**Cost of materials and supplies, fuel and electricity** – Generally, consumption of purchased items only, at laid-down cost. Includes inter-company and intracompany transfers, contract work by others, fuel used by vehicles.

**Value of shipments of goods of own manufacture** – Goods made by reporting establishment, or for its account, from its own materials, net of discounts, returns, allowances, sales tax, excise taxes and duties, returnable containers, common or contract carriers' charges for outward transportation (but not of own carriers' delivery expense). Includes repair and custom revenue, transfers to reporting units of same firm, all exports, book value of own products shipped on rental basis. Unsold domestic consignment shipments are included in inventory. In fabricated structural metal industry, aircraft and aircraft parts manufacturers, railroad rolling stock industry and shipbuilding and repair, value of production is shown in place of shipments in tables on principal statistics. Integrated smelters' work on own ore valued at imputed charge to mine.

**Value added** – Net output as measured by gross output less purchased commodity inputs used.

(a) Value added, manufacturing activity: Value of shipments of goods of own manufacture plus net change in inventory of goods in process and finished goods, less cost of materials and supplies used, fuel and electricity.

(b) Value added, total activity: Consists of (1) value added, manufacturing activity and (2) value added, non-manufacturing activity. The latter is calculated by subtracting relevant commodity inputs from non-manufacturing revenues or output; these commodity inputs are net of the change in inventories of goods purchased for resale. Non-manufacturing revenues include depreciable fixed assets produced by own work force for own use, revenue from product rentals, etc., but exclude non-operating revenue such as real property rentals, dividends, interest.

**Employees, salaries and wages** – Salaries and wages are reported before deductions for income tax and employee benefits and comprise all man-hours paid (for regular work, overtime and paid leave) as well as bonuses, commissions, etc., paid to regular employees. Where shown, production and related workers classified to non-manufacturing activity include separately reported loggers, employees on construction for own use; beginning with the 1970 Census outside pieceworkers formerly included for certain industries are excluded from all employment totals and their remuneration treated as contract work done by others. Sales and distribution employees include all personnel charged to selling expense, certain drivers, etc.

**Head offices, sales offices and auxiliary units** – Included in the individual industry of the company's largest activity. (The allocation of some such units to the major industry group level was discontinued with the 1970 data).

**Inventories** – Book value of owned inventory held in Canada, including goods in transit and on consignment.

## NOTES EXPLICATIVES

Les notes abrégées ci-après traitent seulement de points saillants ou de certaines extensions ou restrictions qui ne sont peut-être pas évidents. On peut se procurer sur demande les "Concepts et définitions" détaillés; voir "Notes à l'usage des utilisateurs".

**Établissement** – La plus petite unité exploitante pouvant fournir certaines données sur les intrants et les extrants; il s'agit ordinairement d'une usine ou d'une fabrique.

**Coût des matières et fournitures, du combustible et de l'électricité** – En général, consommation de produits achetés seulement, au prix livré. Comprend les transferts entre établissements d'une même entreprise, les travaux à forfait exécutés par des tiers, le carburant utilisé par les véhicules.

**Valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication** – Les produits fabriqués par l'établissement déclarant, ou pour son compte, à partir de matières lui appartenant, sans les rabais, les produits retournés, les allocations, la taxe de vente, les taxes et les droits d'accise, les contenants consignés, les frais d'enlèvement payés à des transporteurs publics ou sous contrat (mais y compris les frais du service de livraison de l'établissement même). Comprend les recettes du travail de réparation et du travail sur commande, les transferts à d'autres unités déclarantes de la même entreprise, les exportations, la valeur comptable des produits donnés en location par l'établissement. Les produits non vendus en consignation au Canada s'ajoutent aux stocks. En ce qui concerne l'industrie de la fabrication d'éléments de charpente métallique, les fabricants d'aéronefs et de pièces, les fabricants de matériel ferroviaire roulant ainsi que l'industrie de la construction et réparation de navires, la valeur de la production remplace les expéditions dans les tableaux relatifs aux statistiques principales. En ce qui a trait aux établissements de fonte et d'affinage intégrés à des mines la valeur des expéditions de produits extraits de minerais appartenant à la même société constituent des frais estimés de traitement à forfait qui sont imputés à la mine.

**Valeur ajoutée** – L'extrait net, soit l'extrait brut moins la consommation des biens achetés.

(a) Valeur ajoutée, activité manufacturière: valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication, plus la variation nette des stocks de produits en cours de fabrication et de produits finis, moins le coût des matières et des fournitures utilisées, du combustible et de l'électricité.

(b) Valeur ajoutée, activité totale: réunit (1) la valeur ajoutée par l'activité manufacturière et (2) la valeur ajoutée par l'activité non manufacturière. On calcule cette dernière en soustrayant les entrées de marchandises des recettes ou des extrants provenant de l'activité non manufacturière, après avoir soustrait de ces entrées la variation des stocks de produits achetés pour la revente. Les recettes provenant de l'activité non manufacturière comprennent les éléments d'actif dépréciables produits par la main-d'œuvre de l'établissement pour l'usage de l'établissement, les recettes de location de produits, etc., mais non les recettes autres que les recettes d'exploitation, comme les loyers d'immeubles, les dividendes, les intérêts.

**Employés, traitements et salaires** – Les traitements et salaires sont déclarés avant les déductions au titre de l'impôt sur le revenu et des régimes de prévoyance des employés; ils comprennent les heures-homme payées (horaire normal, heures supplémentaires et congés payés) ainsi que les gratifications, commissions, etc. versées aux employés réguliers. Les travailleurs de la production et connexes classés dans l'activité non manufacturière comprennent des bûcherons, les ouvriers de la construction pour le compte de l'établissement, etc., là où ils ont été déclarés séparément; à partir du recensement de 1970, les ouvriers à la pièce de l'extérieur autrefois classés dans certaines industries ne sont plus compris dans la statistique de l'emploi et leur rémunération a été prise en compte au titre des travaux à forfait exécutés par des tiers. Les employés à la vente et à la distribution comprennent l'ensemble du personnel imputé sur les frais de vente, certains chauffeurs, etc.

**Sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires** – Ils sont classés dans l'industrie qui représente l'activité principale de la société. (Le classement de certaines de ces unités au niveau des groupes a cessé à partir des données de 1970).

**Stocks** – La valeur comptable des stocks possédés se trouvant au Canada, y compris les marchandises en transit ou en consignation.

STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010650125